

# 欧米における飛行場設置を めぐる合意形成

Consensus Building in Commercial  
Airport Development in the US and Europe

Special Session for the PI-Forum  
December 16, 2003.

**Lawrence Susskind**

Ford Professor of Urban and Environmental Planning at MIT  
Visiting Professor of Law at Harvard Law School  
President of the Consensus Building Institute

# プレゼンテーションの概要

## *Outline of the Presentation*

---

- **コンフリクト・アセスメント**  
*Conflict Assessment*
- **コンフリクト・アセスメント事例**  
*An Example of Conflict Assessment*  
IKEA Proposed Development Case (Somerville, MA)
- **アムステルダム・スキポール空港事例**  
*Amsterdam Schiphol Airport*



# コンセンサス・ビルディングと コンフリクト・アセスメント

## Consensus Building and Conflict Assessment

---

- (手続が) 進行する可能性が十分にあるか  
*Whether there is a reasonable chance of succeeding*
  - 利害関係者は誰か、彼らは参加に同意しそうか  
*Who the stakeholders are and whether or not they will agree to participate*
  - 交渉にかける課題の枠組みをどう設定するか  
*How to frame the issues to be negotiated*
  - 何回会合を行うか  
*How many meetings to hold*
  - 手続にかかる費用をどう分担するか  
*How to share the costs of the process*
- これらすべてについて注意深く検討が必要である。なぜなら、あらゆるコンセンサス・ビルディングの手続はこれら早い段階の「設計」に関する決断に依存するからである。  
*All of these determinations must be made carefully, because the success of every consensus building process depends on these early “design” decisions.*

# コンフリクト・アセスメントを省略することによる落とし穴

## *The Pitfalls of Proceeding without a Conflict Assessment*

---

- コンフリクト・アセスメントを省略することによる最大の危険は、鍵となる利害関係者を見逃すこと。

The greatest danger of proceeding without a conflict assessment is leaving out a key stakeholder.

- また、交渉課題に適切に言及するコンセンサス・ビルディング手続を設計できない危険もある。

Another danger is that an assessor may design a consensus building process that does not address the right issues.

- さらに、コンフリクト・アセスメントにより、コンセンサス・ビルディングをそもそも始めるべきではない、という結論が出る可能性もある。

Finally, a conflict assessment can reveal that a consensus building effort should not be initiated at all.



# HOW TO CONDUCT A CONFLICT ASSESSMENT コンフリクト・アセスメントの実施方法

## 議論の責任者\*

### コンフリクトアセスメントの実施を 決定

信頼があり偏りのない評  
価者を確保

インタビューする初期の  
利害関係者リストを作成

利害関係者に参加を依頼

参加者に評価者を紹介

## 評価者\*\*

### コンフリクトアセスメントを 開始

検討事項リスト素案を作成

インタビュー実施要領策  
定

すべての関連ある利害  
関係者と個別のインタビ  
ューを実施

### インタビューにより情報を 収集

利害関係者の主要な懸  
念、利害を探索

利害関係者の“テーブル  
に着く”意欲を評価

追加のインタビューが必  
要な利害関係者を特定

### インタビュー結果を 分析

先入観なく懸念と利害を  
整理

同一及び対立する利害  
を視覚化

相互の利得となる可能性  
を探索

合意に達する上での障  
害を特定

ファシリテーターによる議論に  
よる成功の可能性を評価

### 協働問題解決プロセスを 設計

インホルプされるべき利害  
関係者グループを特定

主要議題を議論するため  
の作業計画を立案

生産的なコミュニケーションの  
ための規約を立案

プロセス支援に必要なコ  
ストを評価

### インタビュー対象者と評価を 共有

報告書素案を配布

内容の正確さと完璧さを  
インタビュー対象者に確認し  
てもらう

修正提案を盛り込み報告  
書を取りまとめ

議論の責任者と他の関  
係者に、ファシリテーターによ  
る問題解決プロセスへの同  
意を促す

# ① コンフリクトアセスメントの 実施を決定 (責任者)

*DECIDE to initiate a conflict assessment (sponsor)*

---

- 信頼があり偏りのない評価者を確保
- インタビューする初期の利害関係者リストを作成
- 利害関係者に参加を依頼
- 参加者に評価者を紹介

## ② コンフリクトアセスメントを 開始 (評価者)

*INITIATE a conflict assessment (assessor)*

---

- (委員会にて議論する) 検討事項リスト素案を作成
- インタビュー実施要領(質問等)策定
- すべての関連ある利害関係者と個別のインタビューを実施

## ③ インタビューにより情報を収集

*GATHER information through interviews*

---

- 利害関係者の主要な懸念、利害を探求
- 利害関係者の“テーブルに着く”意欲を評価
- 追加のインタビューが必要な利害関係者を特定



## ④ インタビュー結果を分析

*ANALYZE interview results*

---

- 先入観なく懸念と利害を整理
- 同一及び対立する利害を視覚化
- 相互の利得となる可能性を探求
- 合意に達する上での障害を特定
- ファシリテーターによる議論による成功の可能性を評価

## ⑤ 協働問題解決プロセスを設計

*DESIGN a joint problem-solving process*

---

- インボルブされるべき利害関係者グループを特定
- 主要議題を議論するための作業計画を立案
- 生産的なコミュニケーションのための規約を立案
- プロセス支援に必要なコストを評価

## ⑥ インタビュー対象者と評価を共有

*SHARE the assessment with interviewees*

---

- アセスメント報告書素案を配布
- 内容の正確さと完璧さをインタビュー対象者に確認してもらう
- 修正提案を盛り込み報告書を取りまとめ
- 議論の責任者と他の関係者に、ファシリテーターによる問題解決プロセスへの同意を促す

# 関係者招集までの重要な判断ポイント

## CONVENING Key Decision Points

### コンフリクト・アセスメント

Conflict Assessment

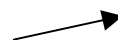
予備アセスメントの検討  
Consider a pre-assessment



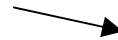
予備アセスメントの実施  
Do the pre-assessment



完全アセスメントの実施  
Do the full assessment



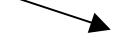
予備アセスメントに進む？



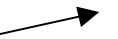
または中止する？



完全アセスメントに進む？



または中止する？



提案通りプロセスを実施する？

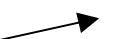


または中止する

### 関係者を交渉のテーブルに着かせる

Bringing Parties to the Table

関係者を招集する  
Convene the parties



交渉を進める？



または中止する？



Massachusetts Institute of Technology

Lawrence Susskind, 2003

Page 12

# IKEA Proposed Development Case (Somerville, MA)

- 大型家具店を中心とした商業施設、オフィスビルの開発計画

*Proposed development of commercial and office buildings including a large furniture outlet.*



*Pictures from <http://www.somerville-ikea-usa.com/>*

# Conflict Assessment for the IKEA case

---

- 2003年4月、サマヴィル市が、CBI\*にコンセンサス・ビルディングの運営を依頼

*The City of Somerville asked CBI to manage a consensus building process in April, 2003.*

- CBIはコンフリクト・アセスメントを実施

*CBI prepared a conflict assessment [April – August].*

- インタビュー対象者46名 [46 interviewees]
- The Assembly Square Limited Partnership (ASLP), IKEA, and the Mystic View Task Force...

- CBIはアセスメントの結果、コンセンサス・ビルディングを生産的に進めることは、極めて難しいと提言

*Following its conflict assessment, CBI reported that it would be extremely difficult to conduct a productive consensus building process.*

# Amsterdam Schiphol Airport

---

- Economic interests: regional and national pressure to expand Schiphol into *a mainport*
- Environmental interests: local impacts of noise
- Impasse in mid-1980s
- In 1988: a statement issued by the Dutch government to facilitate the development of Schiphol in to *a mainport*.



From <http://www.naacademy.com/>

# Schiphol steering committee

---

- National government
  - Ministry of Transport and Public Works
  - Ministry of Housing, Physical Planning and Environment
  - Ministry of Economic Affairs
- Local government
  - Province of North Holland
  - Municipality of Amsterdam
  - Municipality of Haarlemmermeer
- Enterprise
  - NV Luchthaven Schiphol
  - KLM



# Three stages

---

- Cognitive Stage
  - Environmental coalition (local government) v. *mainport* coalition (national government and enterprise)
- Productive Stage
  - A facilitator was recruited
  - Discussed points for discussion, problems associated with them, and solution for them
- Formalizing Stage
  - “Closed circuit” approach had a major drawback
  - Separate venues of public discussion and consultation was organized by each stakeholder

